



swiss bed concept



LATTENROSTE & MATRATZEN

sommiers & matelas | slats & mattresses

Lattenroste | sommier | slats

Ultrafree

Seiten | pages 14.2–14.5

Lattenrostprogramm

Die hochwertigen Lattenroste Ultrafree bilden eine solide Basis für grenzenlosen Schlafkomfort.

- geprägt durch **U-free** mit dem kleinen roten Schieber, welcher Grosses bewirkt
- frei von Geräusch durch Verzicht von Stütz-Federleisten
- an 7 Lattenpaaren (soft–mittel–fest) bei Schulter- und Gesässzonen einstellbar

Das **U-free** hat 2 spulenförmige Federn, verstärkt durch eine mittlere Feder mit der sich die Härte einstellen lässt. Sie ist aus dem Kunststoff TPE-E hergestellt und überzeugt durch eine aussergewöhnliche Flexibilität: die Feder kann geräuschlos zu 100% komprimiert werden. Die Härteverstellungen erlauben, dass der Lattenrost auf die individuellen Bedürfnisse des Nutzers angepasst werden kann und dadurch eine hervorragende Ergonomie gewährleistet.

Rahmenhöhe ca. 9 cm, Abdeckkappen stirnseitig schützen das Bettgestell, Längsholme aus Buchenschichtholz mit Folie anthrazit ummantelt.

Programme de sommiers à lattes

Les sommiers à lattes de haute qualité Ultrafree constituent une base solide pour un confort de sommeil total et parfait.

- caractérisé par **U-free** avec le petit curseur rouge, qui fait des miracles
- sans bruit grâce à la suppression de lattes élastiques d'appui
- réglable sur 7 paires de lattes (souple–moyen–ferme) au niveau des épaules et du bassin

U-free comporte 2 ressorts hélicoïdale, renforcés par un ressort médian à dureté réglable. Fabriqué dans un matériau synthétique, le TPE-E, il séduit par une flexibilité exceptionnelle : le ressort peut être comprimé à 100 % sans faire de bruit. Les réglages de dureté permettent d'adapter le sommier à lattes aux besoins spécifiques de l'utilisateur et garantissent ainsi une excellente ergonomie.

Hauteur du sommier env. 9 cm, les capuchons de protection protègent le cadre de lit, les longerons en hêtre multiplis sont recouverts de films décor anthracite.

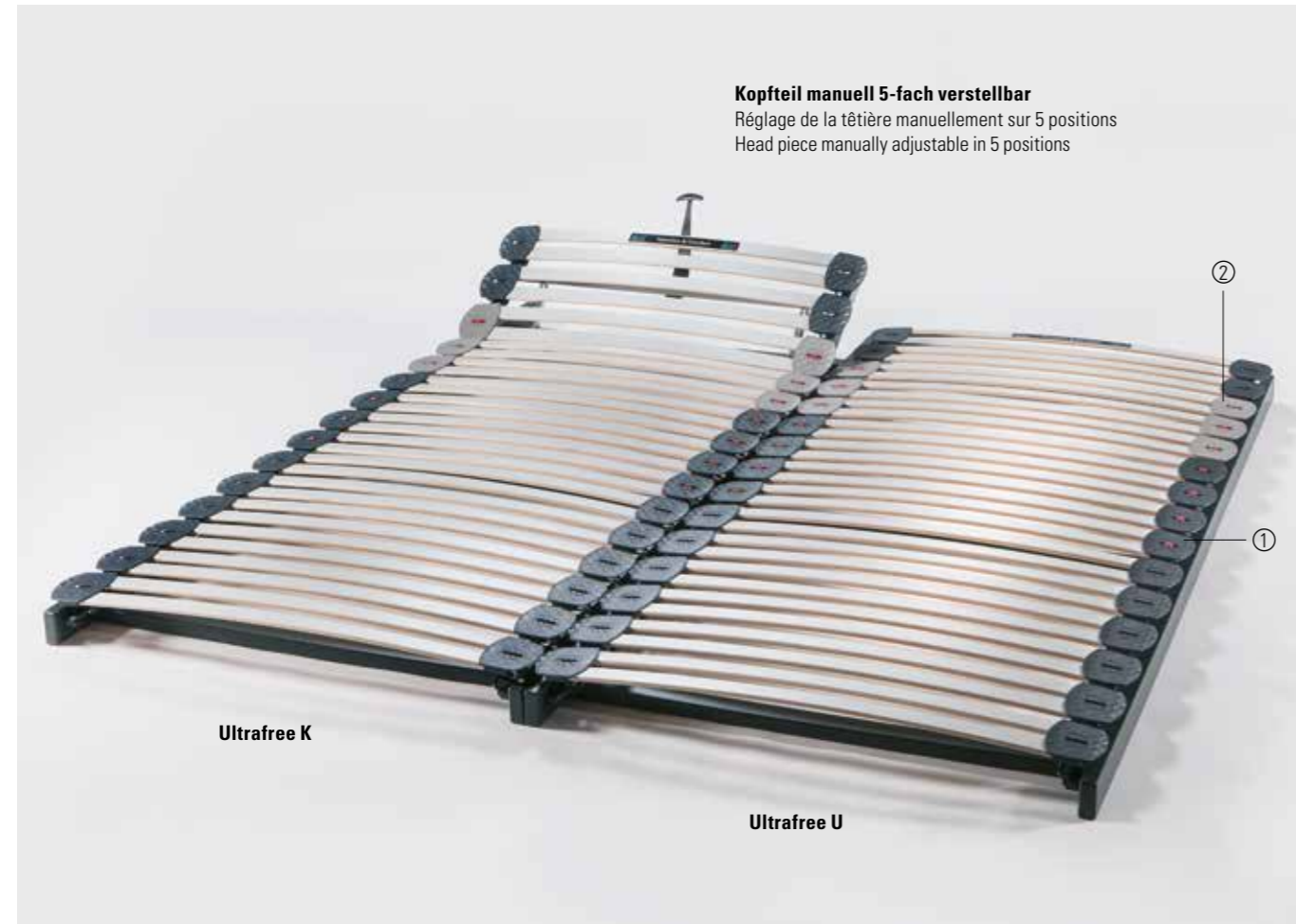
Range of slatted frames

The high-quality Ultrafree slatted frames provide a firm base for unlimited sleeping comfort.

- marked **U-free** with the small red slider, which has a great effect
- noise free thanks to the omission of supporting slats
- adjusts on 7 slat pairs (soft–medium–firm) in the shoulder and bottom zones

The **U-free** has 2 spool-shaped springs that are reinforced by a middle spring on which the hardness is adjusted. It is made from plastic TPE-E, and appeals for its exceptional flexibility: the spring compresses up to 100% completely silently. The hardness adjustments allow the slatted frame to adapt to the user's individual requirements, which guarantees excellent ergonomics.

Height of frame app. 9 cm, caps protect the bed-frame, long sides are of beech veneer board and foiled anthracite.



Kopfteil manuell 5-fach verstellbar
Réglage de la tête manuellement sur 5 positions
Head piece manually adjustable in 5 positions

①

30 Buchenschichtholz-Federleisten gelagert in hochwertigen, flexiblen **U-free** Hydrel-Federelementen aus thermoplastischem Polyester:

- PVC- und Giftstofffrei
- extrem hohe Belastbarkeit
- hervorragende ermüdungsfreie Festigkeit
- hohe Reiss- und Abriebfestigkeit
- umweltfreundlich und recyclebar



30 lattes en hêtre multiplis insérées dans des embouts **U-free** Hydrel-flexibles en polyester thermoplastifié de très haute qualité:

- pas de PVC ni de particules toxiques
- possibilité de charge très élevée
- se retracte parfaitement dans sa forme initiale
- haute résistance à l'usure et à la cassure
- produit recyclable qui protège l'environnement



30 slats of beech veneer board in flexible **U-free** Hydrel-suspensions of thermoplastic polyester:

- free of PVC and toxins
- extremely high resilience
- high resistance for long lasting
- high crack and abrasion resistance
- environmentally friendly and recyclable

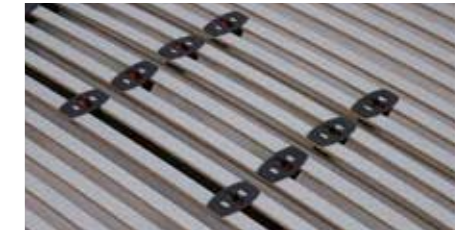
②

Weichere **U-free** (soft) Federelemente (hellgrau) bilden eine anpassungsfähige **Schulterkomfortzone**.



Des **U-free** (souple) suspensions plus souples (gris clair) constituent une **zone de confort** adaptable des épaules.
Softer **U-free** (soft) suspensions (light grey) build an adaptable **comfort zone** for shoulders.

Mittelzonenverstärkung nur bei Breite 140 cm
Réglage de la fermeté en zone lombaire uniquement pour une largeur de 140 cm
Reinforcement of the middle zone only for width 140 cm



Die einfache Bedienung der Härteregulierung

Durch das Verstellen dieses roten Schiebers können die Federleisten-Paare der Schulter- und Gesässzonen soft–mittel–fest einzeln reguliert werden. Somit kann sowohl der Schulter- wie auch der Gesässbereich für jede Person individuell eingestellt, angepasst werden.

Fazit: Ultrafree ist einfach zu bedienen und für jedermann anpassbar.

U-free



La simplicité d'utilisation du réglage de la dureté

Le déplacement de ce curseur rouge permet de régler individuellement sur « souple », « moyen » ou « ferme » les paires de lattes élastiques au niveau des épaules et du bassin. Ceci autorise ainsi un réglage propre à chaque utilisateur, tant au niveau des épaules que du bassin. Il n'y a plus de besoin d'un réglage des zones

Bilan : Ultrafree est facile à utiliser et adaptable à chaque utilisateur.

Soft | souple | soft



Mittel | moyen | medium



Easy to adjust the hardness

Moving this red slider adjusts the pairs of spring slats in the shoulder and bottom zones to soft, medium or firm. This means that the shoulder and the bottom zones can be adjusted individually for the specific user.

Summary: Ultrafree is easy to use and adapts to any body.

Fest | ferme | firm





Ultrafree U

U = Unverstellbar

Non réglable
Not adjustable

Rahmenholme und 30 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 30 lattes en hêtre multiplis
Frame and 30 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite

Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3

Längen longueurs lengths	Breiten largeurs widths				
	80	90	100	120	140
190	●	●	●	●	●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Ultrafree K

K = Kopfteil manuell 5-fach verstellbar

Réglage de la tête manuellement sur 5 positions
Head piece manually adjustable in 5 positions

Rahmenholme und 30 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 30 lattes en hêtre multiplis
Frame and 30 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite

Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3



Längen longueurs lengths	Breiten largeurs widths				
	80	90	100	120	140
190	●	●	●	●	●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Ultrafree RF

RF = Rücken- und Fussteil manuell je 13-fach verstellbar

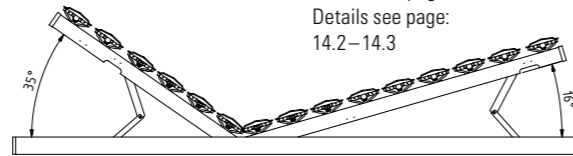
Réglage pour le haut du corps et les jambes manuellement sur 13 positions
Back and foot sections manually adjustable in 13 positions

Rahmenholme und 30 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 30 lattes en hêtre multiplis
Frame and 30 slats are of beech veneer board

Details siehe Seite

Détails voir page
Details see page:
14.2 – 14.3



Längen longueurs lengths	Breiten largeurs widths				
	80	90	100	120	140
190	●	●	●	●	●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible

Ultrafree-Tec

- ultraflache Bauweise (Gesamthöhe 12cm)
- braucht keine Bodenfreiheit
- Funkfernbedienung mit Soft-touch, inkl. LED-Hintergrundbeleuchtung
- mechanische Notabsenkung
- stufenlose Verstellung

- construction ultra plate (hauteur totale 12 cm)
- ne nécessite pas de garde au sol
- télécommande sans fil avec Soft-touch, rétro-éclairage LED inclus
- abaissement de secours manuel
- réglage continu

- ultra flat construction (total height 12 cm)
- no need of clearance height
- radio remote-control with soft-touch, LED background lighting inclusive
- manual emergency-lowering
- infinite regulation



Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Max. 150 kg Flächenbelastung

Charge portante max. 150 kg
Maximum load 150 kg

Längen longueurs lengths	Breiten largeurs widths				
	80	90	100	120	140
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 11 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Motor

- Spannung nur 24 V
- gefertigt nach VDE, Schutzart IP20
- sehr geringer Standby-Verbrauch EU Ökodesign-Richtlinie

Dieses weltweit einzigartige und patentierte Antriebskonzept reduziert das Gewicht, und überzeugt durch seine enorme Systemkraft, angetrieben durch 2 flüsterleise Motoren. Zudem bietet das Konzept eine stufenlose Verstellung der Liegefläche in fast jede gewünschte Position. Es werden modernste Werkstoffe verwendet, um ein Höchstmass an Stabilität und Funktionalität zu gewährleisten.

Der Ultrafree-Tec ist eine neue Generation der motorisch verstellbaren Lattenroste. Auf Grund seiner neuesten, technologischen Bauweise, einer sehr geringen Bauhöhe von 12 cm, bietet er viel Freiraum unter dem Bett und kann in jedes Hasena-Bettgestell problemlos eingebaut werden.



Ultrafree Liegesystem siehe Seiten 14.2 – 14.3

Moteur

- voltage seulement 24 V
- fabriqué selon VDE, type de protection IP20
- consommation très faible en mode attente selon directive sur l'écoconception EU

Ce concept de mécanisme d'entraînement unique au monde, breveté, réduit le poids et convainc par l'énorme puissance de son système, entraîné par 2 moteurs silencieux. Le concept offre en outre un réglage en continu de la surface de couchage dans presque chaque position souhaitée. Des matériaux ultramodernes sont utilisés pour garantir un maximum de stabilité et de fonctionnalité.

Le Ultrafree-Tec est une nouvelle génération de sommiers à lattes à réglages motorisés. Du fait de sa conception nouvelle technologie, de sa très faible hauteur de 12 cm, il offre un important espace libre en dessous du lit et peut être encastré sans problème dans chaque cadre de lit Hasena.

Motor

- voltage 24 V only
- manufactured VDE, protection category IP20
- very low standby-consumption EU Ecodesign directive

This patented drive concept, which is unique in the world, reduces the weight, and appeals for its tremendous system strength that is powered by 2 whisper-quiet motors. The concept also offers continuous adjustment of the lying surface into almost any desired position. Uses the latest materials in order to guarantee maximum stability and functionality.

The Ultrafree-Tec is a new generation of motor driven regulation slats. Due to his latest technical and ultraflat construction of 12 cm, it offers a lot of free space underneath the bed and it will fit into any Hasena frame without any problems.

Système de couchage Ultrafree voir pages 14.2 – 14.3

Lying system Ultrafree see page 14.2 – 14.3

Entwickelt für den Bettkasten Practico-Box/Practico-Ron Box

Développé pour le coffre à literie Practico-Box/Practico-Ron Box

Developed for the bedding-box Practico-Box/Practico-Ron Box



Ultrafree-Lift KF

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone

Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Fusshochlagerung – 3-stufig

Pied relevable – 3 niveaux
Footpiece – 3 levels

Flexible Lagerung

Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern

Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring

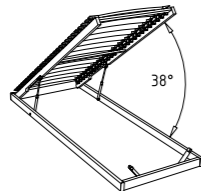


Breiten | largeurs | widths

Längen longueurs lengths	80	90	100	120	140
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 11 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Econom-move

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Links und rechts einsetzbar

Utilisable à gauche et à droite
Can be used left and right

Schulterkomfortzone

Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Flexible Lagerung

Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern

Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring

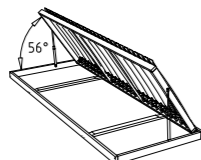


Breiten | largeurs | widths

Längen longueurs lengths	80	90	100
200, 210, 220	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Ecco U

U = Unverstellbar

Non réglable
Not adjustable

Starre Lagerung

Suspension rigide
Rigid suspension

Rahmenholme und 14 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 14 lattes en hêtre multiplis
Frame and 14 slats are of beech veneer board

Breiten | largeurs | widths

Längen longueurs lengths	80	90	100	120	140
190		●			●
200	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 6 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Flexo K

K = Kopfteil manuell 13-fach verstellbar

Réglage de la tête manuellement sur 13 positions
Head piece manually adjustable in 5 positions

Flexible Lagerung

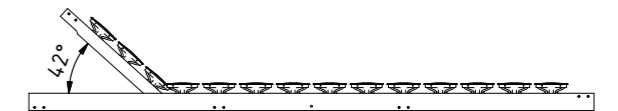
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenholme und 14 Federleisten aus Buchenschichtholz

Cadre et 14 lattes en hêtre multiplis
Frame and 14 slats are of beech veneer board

Mittelzonenverstärkung

Zone médiane renforcée
Reinforcement of the middle zone



Breiten | largeurs | widths

Längen longueurs lengths	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



Flexo KF

KF = Kopf- und Fussteil manuell je 13-fach verstellbar

Réglage de la tête et des jambes manuellement sur 13 positions
Back and foot sections manually adjustable in 13 positions

Flexible Lagerung

Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz

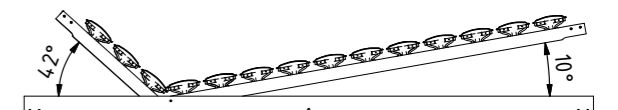
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone

Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Mittelzonenverstärkung

Zone médiane renforcée
Reinforcement of the middle zone



Breiten | largeurs | widths

Längen longueurs lengths	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | hauteur | height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible

Matratzen | matelas | mattresses

Schaumkernmatratzen | matelas mousse | foam mattresses

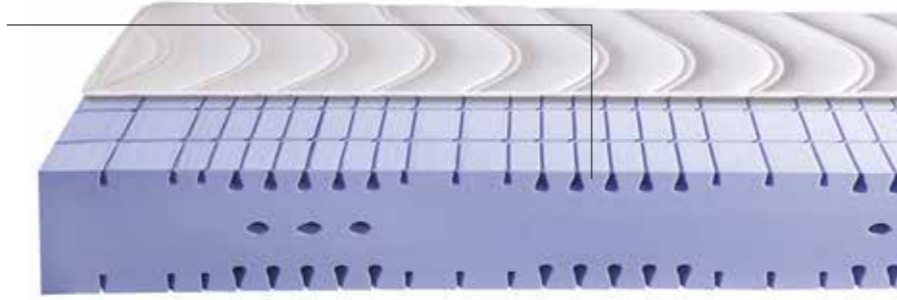
Ultramotion

7-Zonen-Kaltschaum-Tröpfchenkern mit Querbelüftung und Schulterzone, Höhe 20 cm in den Härtegraden H2 (RG 53), H3 (RG 53) und H4 (RG 45) erhältlich

7-zones noyau de gouttelettes en mousse froide avec ventilation transversale et zone pour les épaules, hauteur 20 cm disponible dans les degrés de fermeté H2 (densité 53), H3 (densité 53) et H4 (densité 45)
7-zones cold foam droplet core with lateral ventilation and shoulder zone, height 20 cm available in the degrees of hardness H2 (density 53), H3 (density 53) and H4 (density 45)

Hohe Punktelasticität

Très haute élasticité ponctuelle
Very high point elasticity



Härtegrad 2, 3 oder 4

Degré de dureté 2, 3 ou 4
Degree of hardness 2, 3 or 4

Stauchhärte, résistance à l'écrasement, hardness of the foam

H2 = 2.8 kPa

H3 = 3.9 kPa

H4 = 4.2 kPa

Breiten | largeurs | widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths
190, 200, 210, 220 cm

Höhe | hauteur | height
23 cm

Für Motorrahmen geeignet
Convient pour sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Schaumkernmatratzen | matelas mousse | foam mattresses

Ultraconfort

7-Zonen-Kaltschaum Kern, Höhe 12 cm in den Härtegraden H3 (RG 45) und H4 (RG 50) erhältlich

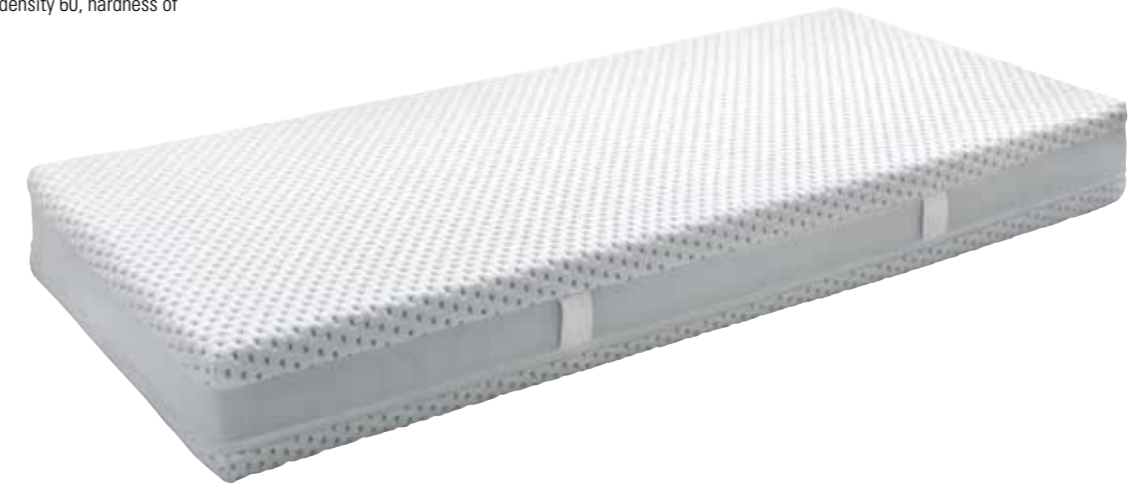
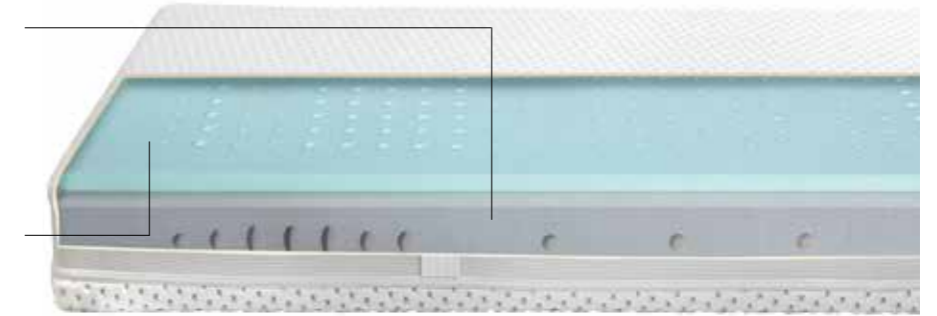
7-zones noyau en mousse froide, hauteur 12 cm disponible dans les degrés de fermeté H3 (densité 45) et H4 (densité 50)

7-zones core cold foam, height 12 cm available in the degrees of hardness H3 (density 45) and H4 (density 50)

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 40 mm Soft-Kaltschaum-Auflage RG 60, Stauchhärte 2.2 kPa

Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide souple 40 mm densité 60, résistance à l'écrasement 2.2 kPa

Optimum support and climate regulation through 40 mm soft cold foam upholstery density 60, hardness of the foam 2.2 kPa



Härtegrad 3 oder 4

Degré de dureté 3 ou 4
Degree of hardness 3 or 4

Stauchhärte, résistance à l'écrasement, hardness of the foam

H3 = 3.5 kPa

H4 = 4.2 kPa

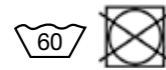
Breiten | largeurs | widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths
190, 200, 210, 220 cm

Höhe | hauteur | height
21 cm

Für Motorrahmen geeignet
Convient pour sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Bezug | housse | cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte 300 g/m² verstept

Mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbar mit 4-seitigem Reißverschluss

Bezug: 60% Polyester, 40% Lyocell, nach Öko-Tex Standard 100

Füllung: 100% Polyester

Steppträger: 100% Baumwolle

Lyocell

Edler Look und geschmeidiger Griff vereinen die Vorzüge einer Naturfaser mit den guten Pflegeeigenschaften einer Chemiefaser.

Piqué des deux côtés avec ouate respirante et régulatrice d'humidité (300 g/m²) de grande qualité

Avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Amovible avec fermeture à glissière à 4 côtés

Housse : 60% polyester, 40% lyocell, selon la norme Öko-Tex Standard 100

Garnissage : 100% polyester

Support de piquage : 100% coton

Lyocell

L'aspect noble et le manche souple combinent les avantages d'une fibre naturelle avec les bonnes propriétés d'entretien d'une fibre synthétique.

Double sided quilted with high quality climate regulation cotton (300 g/m²)

With stitched piping and 4 luxury turning handles

Removable with 4-sided zip

Cover: 60% polyester, 40% lyocell, as by Eco-Tex Standard 100

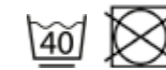
Filling: 100% polyester,

Quilt carrier: 100% cotton

Lyocell

Noble look and supple handle combine the advantages of a natural fibre with the good care properties of a man-made fibre.

Bezug | housse | cover



Unverstept, um ein optimales Liegeempfinden zu ermöglichen

Mit 3D-Klimaband und 4 Wendegriffen

Abnehmbar mit 4-seitigem Reißverschluss

Bezug: Doppeltuch 77% Polyester, 21% Viskose, 2% Elasthan, nach Öko-Tex Standard 100

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.

Für Motorrahmen geeignet

Non surpiquée pour permettre un confort de couchage optimal

Avec 4 poignées de retournement

Amovible avec fermeture à glissière à 4 côtés

Housse : double toile 77% polyester, 21% viscose, 2% élasthane, selon la norme Öko-Tex Standard 100

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. A travers la proportion de viscose dans la composition de la housse on obtient un toucher doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthane compris dans la housse a pour faculté d'épouser parfaitement la forme du corps.

Convient pour sommiers à moteurs

Not quilted to offer a optimum of lying comfort.

With stitched piping and 4 turning handles

Removable with 4-sided zip

Cover: double cloth 77% polyester, 21% viscose, 2% elastane, as by Eco-Tex Standard 100

Viscose is made from a renewable resource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.

Suitable for motorframe

Schaumkernmatratzen | matelas mousse | foam mattresses

Victoria

7-Zonen-Kaltschaum Kern, Höhe 12 cm in den Härtegraden H2 (RG 40), H3 (RG 45) und H4 (RG 50) erhältlich

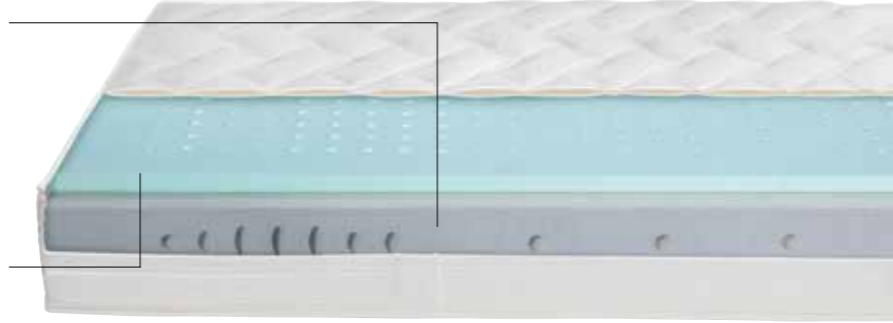
7-zones noyau en mousse froide, hauteur 12 cm disponible dans les degrés de fermeté H2 (densité 40), H3 (densité 45) et H4 (densité 50)

7-zones core cold foam, height 12 cm available in the degrees of hardness H2 (density 40), H3 (density 45) and H4 (density 50)

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 40 mm Soft-Kaltschaum-Auflage RG 60, Stauchhärte 2.2 kPa

Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide souple 40 mm densité 60, résistance à l'écrasement 2.2 kPa

Optimum support and climate regulation through 40 mm soft cold foam upholstery density 60, hardness of the foam 2.2 kPa



Härtegrad 2, 3 oder 4

Degré de dureté 2, 3 ou 4
Degree of hardness 2, 3 or 4

Stauchhärte, résistance à l'écrasement, hardness of the foam

H2 = 3.0 kPa

H3 = 3.5 kPa

H4 = 4.2 kPa

Breiten | largeurs | widths

80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths

190, 200, 210, 220 cm

Höhe | hauteur | height

24 cm

Für Motorrahmen geeignet

Convient pour sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Schaumkernmatratzen | matelas mousse | foam mattresses

Novo

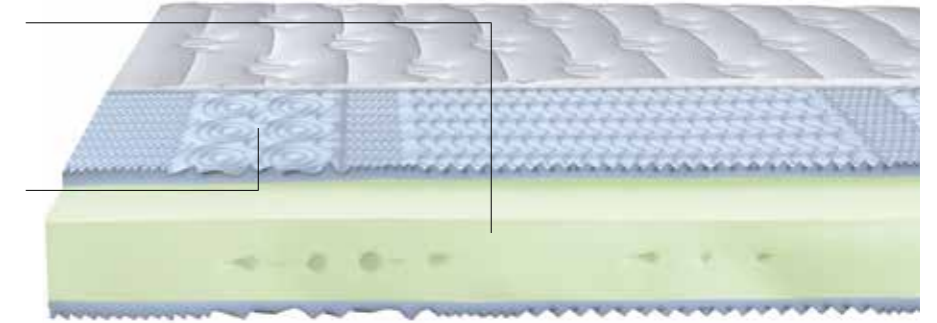
7-Zonen-Kaltschaum Kern, Höhe 8 cm in Härtegrad H3 (RG 35) erhältlich

7-zones noyau en mousse froide, hauteur 8 cm disponible dans le degré de fermeté H3 (densité 35)
7-zones core cold foam, height 8 cm available in the degree of hardness H3 (density 35)

Optimale Unterstützung durch 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenprofil in 25 mm Stärke

Soutien optimal grâce à une mousse 7-zones froide à picots 25 mm

Optimum support through 7-zones cold foam upholstery 25 mm with nobs



Härtegrad 3

Degré de dureté 3
Degree of hardness 3

Stauchhärte, résistance à l'écrasement, hardness of the foam

H3 = 4.5 kPa

Breiten | largeurs | widths

80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths

200, 210, 220 cm

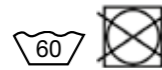
Höhe | hauteur | height

16 cm

Für Motorrahmen geeignet

Convient pour sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Bezug | housse | cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 400 g/m² verstept

Mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbar mit Reißverschluss am Matratzen-spiegel

Bezug: Doppeltuch 66% Polyester, 33% Viscose, 1% Elasthan, nach Öko-Tex Standard 100
Füllung: 100% Klimahohlfaser HCS
Stepträger: 100% Polypropylen

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.

Piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité (400 g/m²) de grande qualité

Avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Amovible avec fermeture à glissière au niveau de revêtement du centre

Housse : double toile 66% polyester, 33% viscose, 1% élasthanne, selon la norme Öko-Tex Standard 100
Garnissage : 100% fibres creuses thermoactives HCS
Support de piquage : 100% polypropylène

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. A travers la proportion de viscose dans la composition de la housse on obtient un toucher doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthanne compris dans la housse a pour faculté d'épouser parfaitement la forme du corps.

Double sided quilted with high quality climate regulation on cotton HCS (400 g/m²)

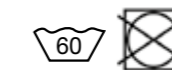
With stitched piping and 4 luxury turning handles

Removable with zip

Cover: double cloth 66% polyester, 33% viscose, 1% elastane, as by Eco-Tex Standard 100
Filling: 100% climatical hollow fibre HCS
Quilt carrier: 100% polypropylene

Viscose is made from a renewable resource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.

Bezug | housse | cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte 180 g/m² verstept

Mit 4 Wendeschlaufen

Abnehmbar mit 4-seitigem Mittel-Reißverschluss

Mit Cool effect: angenehm weicher Bezugsstoff mit dauerhaftem Klimamanagement, allergikergeeignet und temperatenausgleichend

Bezug: 100% Polyester, nach Öko-Tex Standard 100
Füllung: 100% Polyester
Stepträger: 100% Polypropylen

Piqué des deux côtés avec ouate respirante et régulatrice d'humidité (180 g/m²) de grande qualité

Avec 4 poignées de retournement

Amovible avec fermeture à glissière centralesur les 4 côtés

Avec Cool effect : tissu agréablement doux, avec une gestion permanente du climat. Adapté aux personnes allergiques et assure une régulation idéale de la température

Housse : 100% polyester, selon la norme Öko-Tex Standard 100
Garnissage : 100% polyester
Support de piquage : 100% polypropylène

Double sided quilted with high quality climate regulation on cotton (180 g/m²)

With 4 turning handles

Removable with 4-sided middle zip

With Cool effect: pleasantly soft cover fabric with permanent climate management, suitable for allergy sufferers and temperature compensating

Cover: 100% polyester, as by Eco-Tex Standard 100
Filling: 100% polyester
Quilt carrier: 100% polypropylene

Federkernmatratzen | matelas à ressorts | spring mattresses

Opalin Drell

7-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 560 Federn pro Liegefläche (100/200)

7-zones de ressorts tonneaux ensachés 560 ressorts par surface de couchage (100/200)
7-zones cylinder pocket spring 560 springs per lying surface /100/200)

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 40 mm 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenformpolster RG 35

Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide à picots à mémoire de forme 7 zones 40 mm densité 35
Optimum support and climate regulation through 40 mm 7-zones cold foam forming upholstery with nobs density 35

FiTex-Einlage zur Erhöhung der Stabilität

Membrane FiTex pour une meilleure stabilité
FiTex-insert to increase the stability



Härtegrad 2, 3 oder 4

Degré de dureté 2, 3 ou 4
Degree of hardness 2, 3 or 4

Breiten | largeurs | widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths
200, 210, 220 cm

Höhe | hauteur | height
24 cm

Für Motorrahmen geeignet

Convient pour sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Option:

Twin - Drell

2 Kerne in einem Bezug bei Breiten 160 - 200 cm siehe Preisliste. Diese Kerne können in den verschiedenen Härtegraden kombiniert werden.

2 noyaux dans une housse dans les largeurs 160 - 200 cm voir liste de prix. Ces noyaux peuvent être combinés dans les degrés de fermeté différents.

2 cores in one cover from widths 160 - 200 cm see price list. These cores can be combined in different degrees of hardness.

Federkernmatratzen | matelas à ressorts | spring mattresses

Perla Drell

7-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 960 Federn pro Liegefläche (100/200)

7-zones de ressorts tonneaux ensachés 960 ressorts par surface de couchage (100/200)
7-zones cylinder pocket spring 960 springs per lying surface /100/200)

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 40 mm 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenformpolster RG 35

Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide à picots à mémoire de forme 7 zones 40 mm densité 35
Optimum support and climate regulation through 40 mm 7-zones cold foam forming upholstery with nobs density 35

FiTex-Einlage zur Erhöhung der Stabilität

Membrane FiTex pour une meilleure stabilité
FiTex-insert to increase the stability



Härtegrad 2, 3 oder 4

Degré de dureté 2, 3 ou 4
Degree of hardness 2,3 or 4

Breiten | largeurs | widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths
200, 210, 220 cm

Höhe | hauteur | height
24 cm

Für Motorrahmen geeignet

Convient pour sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

Option:

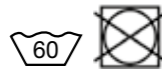
Twin - Drell

2 Kerne in einem Bezug bei Breiten 160 - 200 cm siehe Preisliste. Diese Kerne können in den verschiedenen Härtegraden kombiniert werden.

2 noyaux dans une housse dans les largeurs 160 - 200 cm voir liste de prix. Ces noyaux peuvent être combinés dans les degrés de fermeté différents.

2 cores in one cover from widths 160 - 200 cm see price list. These cores can be combined in different degrees of hardness.

Bezug | housse | cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 400 g/m² versteppt

Mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbar mit Reißverschluss am Matratzenspiegel

Bezug: Doppeltuch mit Silver Spirit, 84% Polyester, 15% Polypropylen, 1% Polyamid/Silber, nach Öko-Tex Standard 100, Füllung: 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger: 100% Polypropylen

Bei Silver Spirit wird das Silber auf die Trägerfaser aufgedämpft, wodurch eine permanente Verbindung entsteht, die sich auch nach mehreren Wäschen nicht auflöst.

Silver Spirit vereinigt die natürlichen Eigenschaften von Silber wie:

- antibakterielle Wirkung
- geruchshemmend
- hohe Wärmeleitfähigkeit
- Non-Static-Ausrüstung neutralisiert eine unerwünschte elektrostatische Aufladung

Piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité (400 g/m²) de grande qualité

Avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Amovible avec fermeture à glissière au niveau de revêtement du centre

Housse : double toile avec Silver Spirit, 84% polyester, 15% polypropylène, 1% polyamide/argent selon la norme Öko-Tex Standard 100
Garnissage : 100 % fibres creuses thermoactives HCS
Support de piquage : 100% polypropylène

Silver Spirit signifie que de l'argent est déposé en phase gazeuse sur les fibres support, ce qui crée une liaison permanente qui résiste à de multiples lavages. Silver Spirit cumule les propriétés naturelles de l'argent comme :

- l'effet antibactérien
- l'effet anti-odeurs
- la conductivité thermique élevée
- l'équipement antistatique neutralise toute charge électrostatique indésirable

Double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (400 g/m²)

With stitched piping and 4 luxury turning handles

Removable with zip

Cover: with double cloth Silver Spirit, 84% polyester, 15% polypropylene, 1% polyamide/silver, as by Eco-Tex Standard 100

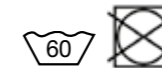
Filling: 100% climatical hollow fibre HCS
Quilt carrier: 100% polypropylene

Silver Spirit means silver is evaporated on a fiber carrier. This enables a permanent connexion, which will not dissolve after multiple washing.

Silver Spirit unites natural qualities of silver as:

- antibacteriell effect
- odour prevention
- high thermal conductivity
- non-static equipment neutralizes a unwanted electrostatic charge

Bezug | housse | cover



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 400 g/m² versteppt

Mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Abnehmbar mit Reißverschluss am Matratzenspiegel

Bezug: Doppeltuch 66% Polyester, 33% Viskose, 1% Elasthan, nach Öko-Tex Standard 100 Füllung: 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger: 100% Polypropylen

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.

Piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité (400 g/m²) de grande qualité

Avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

Amovible avec fermeture à glissière au niveau de revêtement du centre

Housse : double toile 66 % polyester, 33 % viscose, 1 % élasthanne, selon la norme Öko-Tex Standard 100
Garnissage : 100 % fibres creuses thermoactives HCS
Support de piquage : 100 % polypropylène

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. A travers la proportion de viscose dans la composition de la housse on obtient un touché doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthanne compris dans la housse a pour faculté d'ajuster parfaitement la forme du corps.

Double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (400 g/m²)

With stitched piping and 4 luxury turning handles

Removable with zip

Cover: double cloth 66% polyester, 33% viscose, 1% elastane, as by Eco-Tex Standard 100, Filling: 100% climatical hollow fibre HCS, Quilt carrier: 100% polypropylene

Viscose is made from a renewable resource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.



Für ein erhöhtes Liegegefühl

Neben unserer umfangreichen Betten-Kollektion bieten wir Boxspring-Betten in 41 verschiedenen Stoff- und Kunstlederbezügen und über 10 Massivholzausführungen mit einer riesigen Auswahl an Füßen, Boxen, Matratzen, Toppert, Kopfteilen und Beimöbeln. Fragen Sie nach unserem Boxspring-Katalog!

Pour un confort de couchage accru

En plus de notre vaste collection de lits, nous offrons des lits à sommier en 41 tissus différents et plus de 10 versions en bois massif avec un grand choix de pieds, de boîtes, de matelas, de surmatelas, de têtes de lit et d'accessoires. Demandez notre catalogue Boxspring !

For an increased lying comfort

In addition to our extensive bed collection, we offer box spring beds in 41 different fabric and imitation leather covers and over 10 solid wood versions with a huge selection of feet, boxes, mattresses, toppers, headboards and side furniture. Ask for our Boxspring catalogue!

